

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 28 (2000)
Heft: 112

Artikel: Editorial : une lettre aux... patoisants !
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244268>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial



Une lettre aux...Patoisants !

Eh oui! Une lettre aux amis des patois...afin que notre trimestriel, soit bien le "trait d'union" entre tous les amis du patois de la romandie, et plus loin encore, si des amis du vieux langage veulent bien s'associer à nous.

"La lettre au Bon Dieu" que no yajan avu pyiéji din nouhron lèvro dè lecture kan no j'alâvan à l'ékoula, mè révin in titha.

E bin vouè lé le contintémin dè vo dre ke lé rêchu dè *Dzojè OBERSON*, le chekrétéro cantonal di j'amis dou patè Fri-bordzè totè lè novalè dè chin ke chè pachâ din le tchinton, chtou dêri tin. Dè to kà, grand merci mon brâv'Dzojè.

In m'invouyin tè j'ékri, lé rékonyu la réponcha à la letra ou Bon Dyu, chitâye pye hô. Ne vudré pâ oubyâ on fidèle ko-rechpondant valijan : André Lager, ke vo pouédè yère, a pou pri din ti lè numéro dè nouhron bulletin, kemin Marie Louise Goumaz, ha vaudouâse, ke châ fére à hyori chon bi linguâdzo, po rakontâ chin ke chè pâchè din cha kotse dè payi.

Vo j'ithè on bon nonbro à fére le Konkour dè patè. Chin m'achuré que prou dè vo, vo j'ithè kapâbyo d'ékrirre in patè, otyè ke chè pâchè per ver vo, k'intarachère ti hou k'âmon le patè.

Pâ néchechéro dè fére gran. Ré moujin a chi l'omo ke kalifiâvè dinche le chermon dè chon Curé ou Pasteur la demin-dze : thin munyutè po le Bon Dyu, thin j'otrè po lè dzin, è le richto po le diâbyo.

Dévan tyiè dè fourni, mè fô pâ oubyâ dè vo chouatâ on boun'an, po le novi ke chè lèvé kemin po hou ke van chièdre. A ti vo kemin a vouhrè famiyiè, vo chouato in premi "**Bouna chindâ**" to le richto vindrè dè li-mimo, è vo n'in d'ari grâ ou Gran Patron ke vo konyidè tréti.

Mérci dè m'avi akutâ lè thin premiè munyutè !!

